

INFORMACIÓN SOBRE FRANCOPHONIE

La Francofonía es una comunidad de personas que utilizan el idioma francés como **idioma materno, idioma oficial** o, en general, **como idioma de comunicación**.

También se puede definir como un conjunto de países o regiones donde se habla francés.

Está presente en los **5 continentes**. (321 millones de hablantes)

Su símbolo representa el círculo (unión) de los 5 colores de estos continentes:



Amarillo: Asia
Verde: Europa
Violeta: África
Azul: Oceanía
Rojo: América

El francés en pocas cifras:

- Es la quinta lengua más hablada en el mundo.
- Es la única lengua, con inglés, que se habla en todos los continentes.
- Es el segundo idioma de los negocios en Europa y el tercero en el mundo.
- Este es el cuarto lenguaje usado en la red.
- La palabra más larga en francés es «anticonstitutionnellement » con 25 letras

El geógrafo francés Onésime Reclus (1837-1916) utilizó por primera vez el término Francofonía en 1880 para designar las áreas geográficas donde se hablaba el idioma francés.

Hay dos maneras de escribir la palabra "Francofonía"

- francofonía (con una "f" minúscula) se refiere a todos los PUEBLOS que usan el idioma francés
- Francofonía (con una "F" mayúscula) se refiere a todos los GOBIERNOS o PAÍSES que usan el francés en su trabajo.

En este último caso, La Francofonía está asociada a la Organización Internacional de la Francofonía (OIF).

La Organización Internacional de la Francofonía (OIF) **tiene 88 estados y gobiernos (54 miembros, 7 miembros asociados y 27 miembros observadores)**. Esta cifra representa un billón y medio de personas, es decir, el 16% de la población mundial. México es un estado observador desde 2014.

La OIF se fundó el 20 de marzo de 1970. Lleva a cabo acciones políticas y de cooperación multilateral en beneficio de las poblaciones de sus estados miembros y gobiernos. Actúa respetando la diversidad cultural y lingüística y promueve la lengua francesa, la paz y el desarrollo sustentable.

HISTORIA:

¿De dónde viene el francés?

El francés tiene sus orígenes en el latín (la lengua romance). Nació en el siglo IV. En la Edad Media, la Galia se dividía lingüísticamente en dos de acuerdo con la forma de decir "sí": en el norte, el idioma de oïl (así se decía "oui" al norte) y en el sur, la lengua de oc (así se decía "oui" en el sur del país). A partir del siglo XIII se desarrolla un solo idioma común.

La proximidad de países como Bélgica, Suiza, Luxemburgo y Mónaco provocó que una parte de cada uno de estos países utilice el francés.

Había dos imperios coloniales franceses:

Primer espacio colonial: está determinado por la colonización francesa de las Américas desde el descubrimiento de Canadá (1535) hasta el siglo XVIII. Francia estableció un imperio colonial en América del Norte, llamada Nueva Francia.

Los franceses también colonizaron: Santo Domingo, Santa Lucía, Dominica, Guadalupe y Martinica, Guyana (hoy en día territorio francés)

Segundo espacio colonial: desde 1830 hasta la segunda guerra mundial.

Este período está marcado por el comienzo de la conquista de Argelia iniciada por el rey Carlos X en 1830, seguida de la conquista de otros países africanos.

El francés es un idioma con varios estatus.

El francés es el idioma oficial en los siguientes países:

- a) En Europa: en Francia, en el Principado de Mónaco y en el Gran Ducado de Luxemburgo, en Bélgica.
- b) En África, Benin, Burkina Faso, República Centroafricana, Congo-Brazzaville, Congo-Kinshasa, Costa de Marfil, Gabón, Guinea, Mali, Níger, Reunión (FR), Senegal y Togo.
- c) En América, en los departamentos franceses de ultramar (DOM): Martinica y Guadalupe, Saint-Barthélemy, Saint-Martin, Saint-Pierre-et-Miquelon, Guyana Francesa.
- d) En Oceanía, donde se encuentran los Territorios Franceses de Ultramar (TOM): Nueva Caledonia, Polinesia Francesa, Wallis y Futuna.

El francés es el idioma de la comunicación en las siguientes instituciones:

- a) El comité olímpico
- b) La Organización de Naciones Unidas (ONU)
- c) La UNESCO
- d) La OTAN
- e) La Unión Europea
- f) El Consejo de Europa
- g) El Tribunal de Justicia Europeo.
- h) La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE)
- i) La FIFA

El francés como lengua privilegiada

- a) Banco Mundial
- b) La OMS
- c) La Unión Africana
- d) El Interpol

El francés como lengua de trabajo

- a) Comunidad Internacional de la Cruz Roja
- b) Amnesty International
- b) Médicos sin Fronteras
- c) Abogados sin Fronteras
- d) Médicos del Mundo

PERSONALIDADES DE LA FRANCOFONÍA

Louise MUSHIKWABO, secretaria general de la Organización Internacional de la Francofonía desde 2019.

Abdou DIOUF: Ex presidente de Senegal fue durante 12 años el secretario general de la OIF.

Léopold SEDAR SENGHOR: Primer presidente de Senegal, es el padre fundador de la Francofonía contemporánea junto con **Hanani Diori** (primer presidente de Níger) y **Habib Bourguiba** (primer presidente de Túnez)

■ **Artistas:**

Céline Dion : Cantante canadiense
Papa Wemba : Cantante Congolés
Natasha Saint-Pierre : Cantante canadiense
Souad Massi. : Cantante argelina.
Amadou et Mariam : Cantantes malienses
Tiken Jah Fakoly : Cantante marfileña
Ousmane Sembene : Cineasta senegalés.
Jean Pierre et Luc Dardenne : Cineastas belgas
Denys Arcand : Cineasta de quebequense
Amin Maalouf : Escritor Libanés
Ahmadou Kourouma : Escritor marfileño.
Stéphane Eicher : Cantante suizo
Gilles Vigneault : Poeta y escritor quebequense
Félix Leclerc : Poeta y escritor quebequense
Tahar Ben Jelloun : escritor marroquí
Andrée Chedid : Escritor egipcio
Assia Djebbar : Escritora marroquí
Amadou Hampâthe Bâ : Escritor maliense
Boubacar Boris Diop : Escritor senegalés
Aimé Césaire : Poeta de Martinica
Julos Beaucarne : Autor, compositor e interprete belga
Julia Kristova : Escritor búlgaro
Agata Kristof : Suizo de origen húngaro
Leila Sebbar : Escritora argelina

Expresiones de distintos países francófonos.

Faire caïman (Cote d'Ivoire)

Travailler beaucoup

Aller se réduire (Suisse)

Aller se coucher

C'est caillou (Burkina Faso)

C'est dur

Faire la potte (Suisse)

Bouder, faire la moue.

Une paire de sans-confiance (Cameroun)

paire de savates (Tongs)

Une

Avoir des biolous (Québec)

Avoir de l'argent

Etre pissou (Québec)

Avoir peur

Être bleu de quelqu'un (Belgique)

Être amoureux

Camembérer (Afrique francophone)

Sentir des pieds

Le deuxième bureau (Afrique francophone)

La maîtresse d'un homme marié

Trouver le Bon Dieu endormi (Sud de la France)

Avoir de la chance

Je reviens d'abord (Suisse)

Je reviens tout de suite

Il a acheté une Au revoir la France à son fils (Afrique francophone)

Une voiture d'occasion ramenée de France

Je suis déçu en bien (Suisse)

Je suis agréablement surpris

Ma femme chauffe (Liban)

Ma femme conduit

Avoir un vaisseau amiral et un sous-marin (Togo)

Avoir un mari et un amant.

Une tortue bon dieu s'est posée sur moi (Île de La Réunion)

Une coccinelle

Il a un nom à coucher dehors (France)

Il a un nom difficile à retenir ou à prononcer

Il préfère les chaudasses (Québec)

Il préfère les boissons fortes

Avoir la jasette (Québec)

Avoir la langue bien pendue

Tu veux une babelutte ? (Belgique)

Tu veux une friandise

Tu as les yeux dans la graisse de veau (Québec)

Tu as le regard perdu

C'est une vraie bazarette ! (Sud de la France)

Une personne très bavarde

Si quelqu'un est en train de tuer un âne à coups de figues molles ,(Sud de la France) c'est qu'il prend beaucoup trop de temps pour accomplir une action .

Comment comprendre ce proverbe africain : « la chèvre broute où elle est attachée, mais c'est également là qu'elle va mourir ? »

On peut profiter des avantages d'une situation mais c'est toujours à ses risques et périls

(Au Québec), un forceux de vérité passe son temps à ...

Exagérer la vérité

Je l'ai su par Radio baobab (Afrique francophone)

On m'a transmis la rumeur .

Sacre ton camp (Québec)

Pars !